



ホープ・インターナショナル開発機構
HOPE International Development Agency

ホープ・インターナショナル開発機構 2021年度 年次報告書

HOPE International Development Agency
2021 - 2022 Annual Report



水からはじまる自立支援
From water to education to sustainability

理事長挨拶 | Greetings from the Board of Directors



Defeating Ultra-Poverty through Integrated Community Development

理事長 / Board of directors Chairperson

ロバート・クレア / Robert Claar

理事会を代表し、「支援の届いていない人々の自立を支援する」というホープの使命をいつも温かく支えてくださる個人、学校、法人サポーターの皆さま、献身的なボランティアとスタッフ、またエチオピア、フィリピン、カンボジアのパートナー団体のご尽力に心よりお礼申し上げます。

ホープのコミュニティ支援事業は安全な水の供給から始まりますが、それは貧困と飢餓の解決にも直接的な効果があります。そしてその後続く教育、農業、小規模ビジネス、女性の収入創出などの支援プログラムがコミュニティを自立に導くのです。このようなホープ流の支援は、パートナーシップとコミュニティの自己決定の尊重を大切にしています。

ホープは今後も定期的な事業の報告や皆さまからのご質問に答える交流イベントの開催、学生のスタディーツアーなど、様々な場を通して皆さまを各地のコミュニティ支援事業につなぐ機会を設けてまいります。また、事業の効率的な実施を心がけ、皆さまからの大切なご支援を最大限有効に使わせていただきます。

自立を手にした人々の幸せがずっと続きますよう、ホープは活動を前に進めてまいります。今後とも活動へのご理解、ご協力を賜りますよう、よろしくお願い申し上げます。

On behalf of the Board of Directors, I thank you for your support of HOPE as we continue and expand our mission of enabling the world's neglected poor to become self-reliant. I'm truly grateful to our corporate, scholastic and individual donors, volunteers and staff for your tireless commitment to our mission and our partner communities in Ethiopia, the Philippines and Cambodia.

HOPE's process of community support starts with clean water, which has an immediate positive impact on reducing poverty and hunger. Follow-on programs focus on education, agricultural improvement, small business support and women's empowerment. HOPE's methodology ensures partnership with and respect for the self-determination of each local community.

One of our commitments to you is direct connection to community programs through regular updates, Q&A sessions and school trips. Another is our continued focus on efficient program delivery in order to generate maximum impact from every donation entrusted to us.

Thank you for your continued support. Together, we will deliver the greatest possible long-term benefit for our partner communities.

理事長 / Board of Directors Chairperson
ロバート・クレア / Robert Claar

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Robert Claar' in a stylized cursive script.

事務局長挨拶 | Greetings from the Executive Director



総合的なコミュニティ開発により 極限にある貧困を撲滅へ導く

事務局長 / Executive Director

ジェフリー・ベア / Jeffrey Behr

今年度ホープはようやくパンデミックの影響から抜け出し、「支援の届いていない人々の自立を支援する」ためのプロジェクト目標を達成することができました。また、皆さまの献身的なご協力により、ホープサポーターの輪をよりいっそう広げることができました。チャリティーディナーでは、新たにホープの輪に加わってくださった皆さまから大きなお力添えをいただきました。さらに、ホープのプロジェクトの成功にさまざまな形で支援してくださったホープ・パートナー、企業・法人パートナーの皆さまに厚くお礼申し上げます。

ホープは政府と企業からの資金援助を増やし、国連女性機関や国連人口基金との協力関係を強化しています。今年度も日本の外務省からの支援により、何千もの人々が安全な水と衛生教育、教育の機会、自立に必要な力を得ることができました。ホープは安全な水と保健衛生教育（SDGs 6）を基盤とし、極貧状態にある人々の自立を支援すること（SDGs 1）を活動の中心としていますが、私たちは総合的なコミュニティ開発の方法論を用いて、質の高い教育（SDGs 4）、女性の収入創出活動（SDGs 5）も貧困の悪循環を断ち、人々を自立に導くために不可欠であると考えています。

ぜひこの報告書をご一読いただき、ホープのプロジェクトがエチオピア、カンボジア、フィリピンの人々の生活にどのようなインパクトを与えているのかお確かめください。今後とも最も支援を必要とする人々への温かいご支援とホープの活動へのご協力のほど、どうぞよろしくお願い申し上げます。

I am pleased to report that HOPE Japan emerged from the pandemic and this year achieved our project goals in Helping the Neglected Poor Become Self-reliant. And once again you – our selfless supporters – stepped up and wholeheartedly continued helping us grow our donor community. At our Charity Dinners this past year we welcomed many more new donors who significantly contributed to our work. As such, I want to thank all our monthly supporters, annual donors, and companies that contributed to the success of our programs.

HOPE grew its government and corporate funding while increasing collaboration with UN Women and the United Nations Population Fund. Through the support of Japan's Ministry of Foreign Affairs, thousands more now have access to clean water and sanitation, education, and the resources to become self-reliant. While HOPE focuses on Clean Water and Sanitation (SDG 6) as a foundation to lift people out of ultra-poverty (SDG 1), our methodology of integrated community development recognizes that Quality Education (SDG 4) and Women's Empowerment (SDG 5) are also fundamental to breaking the viscous cycle of poverty and becoming self-reliant.

Thank you for giving so generously and responding to the urgent needs of our beneficiaries. Please read about the positive impact that HOPE's programs have on our beneficiaries in Ethiopia, Cambodia, and the Philippines in this report.

事務局長 / Executive Director
ジェフリー・ベア / Jeffrey Behr

事業レポート | Project Report



カンボジア王国

Kingdom of Cambodia

ホープはカンボジア西部のポーサット州で、さまざまな事業を組み合わせたコミュニティ開発支援や学校を建設する教育支援を行っています。

HOPE supports local communities in Pursat Province, western Cambodia, through integrated community development projects.

事業紹介 Project

ポーサット州でのコミュニティ開発 Community Development in Pursat

安全な水を供給する井戸の建設と、衛生環境の改善を目的とした保健衛生教育・トイレ建設の推進事業を実施しました。また老朽化して危険だった校舎に代わり、子どもたちが安全に学べ、定員超過で学校に通えなかった子どもたちも受け入れられる新しい校舎を建設しました。

HOPE constructed wells that supply clean water and built latrines along with raising the societal awareness of sanitation and hygiene to improve the public health of local communities. This year, we also built a larger school building to provide the children a safer learning space and to allow admittance of those who could not attend school previously due to the limited capacity of the previous facility.

事業名 Project Name	・水の供給と自立支援事業 / Water Supply Systems & Self-Reliance (997人) ・学校建設事業 / School Construction (86人) () 内は各事業の受益者数 / Number of beneficiaries from each project in ()		
合計受益者数 Total Beneficiaries	1,083人 / 1,083 people	事業費用 Expense	¥ 7,600,828

※ 2021年度のカンボジアでの事業は、ホープ・ネットワークと協働で実施しています。事業費用はホープ・ジャパンが負担した金額です。

* The project in Cambodia in 2021 was implemented in collaboration with our partners from the HOPE Global Network.
The project cost above was borne by HOPE Japan alone.



事業レポート | Project Report



エチオピア連邦民主共和国

Federal Democratic Republic of Ethiopia

ホープはエチオピア南部の僻地を中心に、安全な水の供給と保健衛生改善支援、女性の自立支援事業を行っています。

HOPE constructs water supply systems, improves community sanitation and hygiene through education, and provides support to women in impoverished communities of southern Ethiopia.

事業紹介 Project

エチオピア南部での安全な水の供給と女性の自立支援事業
Clean Water and Women's Empowerment in southern Ethiopia

今年度は外務省日本NGO連携無償資金協力、TOTO水環境基金、日本アフリカ協会服部禮次郎アフリカ基金により事業を実施しました。南部諸民族州オイダ地区ウバ・ヤンバラ郡、カレ・マロ郡、ベレタ郡、バガラ郡で、水供給を通じた女性の自立支援を昨年に引き続き実施し、収入創出の機会を得て自立し始めた女性たちが各郡に女性協同組合を設立するための研修を行いました。ベレタ郡、バガラ郡では簡易水道を建設し、ウバ・ヤンバラ郡、カレ・マロ郡では学校トイレ建設と衛生教育を行いました。現地スタッフのITリテラシー向上のためタブレットを利用した研修も実施しました。

This fiscal year projects were implemented simultaneously through various funds including the Grant Assistance for Japanese NGO projects provided by the Ministry of Foreign Affairs, the TOTO Water Environment Fund, and The Africa Society of Japan Reijiro Hattori Africa Fund. In the Oyda District communities of Uba Yambala, Kale Malo, Balta, and Bagara, we facilitated the creation of women's cooperatives called Cluster Level Associations (CLAs). Furthermore, in Balta and Bagara we constructed water supply systems, and in Uba Yambala and Kale Malo we built school latrines. We also provided training to our staff to enable a more timely and efficient system of data collection from the field.

事業名 Project Name	・衛生的な水供給事業と女性の自立支援事業 Women's Empowerment through Community Participatory Water Supply System		
合計受益者数 Total Beneficiaries	11,251人 / 11,251 people	事業費用 Expense	¥ 72,832,126



事業レポート | Project Report



フィリピン共和国

Republic of the Philippines

ホープはフィリピンのミンダナオ島（ダバオ市）にある大学に通う、先住民族出身の学生へ奨学金支援を行い、若者の自立とコミュニティの発展を支援しています。

HOPE supports indigenous peoples (IP) in the Philippines by providing university scholarships to youth from these minority groups who will lead the self-reliance and development of their communities.

事業紹介 Project

ダバオ市での先住民族への高等教育支援事業
Davao Educational Support for Indigenous Youth

フィリピンの先住民族の多くは、差別や貧困により高等教育を受けることができません。先住民族の文化や言語、自分たちの民族に対する自尊心を高めることができる大学「パムラーンセンター」で、学ぶ意欲のある先住民族の若者に対して奨学金を支援しました。学生は4年間で教員養成課程や人類学、社会的起業、持続性のある農業技術などの専門科目だけでなく、民族の文化的な価値を客観的に学び、伝統文化を継承する意義を深めます。卒業生らは自分の村へ戻り、コミュニティの発展に貢献できる活動やビジネスを立ち上げて活躍しています。

Many indigenous peoples in the Philippines do not have access to higher education due to discrimination and poverty. HOPE provides scholarships to students from indigenous communities at the Pamulaan Center, an educational institution that strives to develop empowered leaders to protect their indigenous cultures and the language of their ethnic groups. Over a span of four years, the students are instructed in specialized subjects such as teacher training courses, anthropology, social entrepreneurship, and sustainable agriculture, as well as in the cultural values of ethnic groups and the significance of inheriting cultural traditions. Many graduates return to their villages and contribute to the development of their communities.

事業名 Project Name	・ コミュニティー開発及び教育支援事業 / Community Development		
合計受益者数 Total Beneficiaries	10人 / 10 people	事業費用 Expense	¥ 1,824,696



フィリピン先住民族コミュニティの発展に期待

Hope for indigenous community development in the Philippines



フィリピンのミンダナオ島にあるパムラセンセンターは、先住民族（IP：Indigenous Peoples）の若者に質の高い教育を提供し、次世代のリーダーを育成するための教育機関です。フィリピン国内から集まったIPの若者たちが自分たちの権利や民族の伝統文化を守り、発展させるための方法を学んでいます。

2021年度はパンデミックの影響で、力を入れてきた国内外のIPとの交流も制限されました。厳しい状況でしたが、11月に6日間にわたる学習型イベントを新たに開催し、IPコミュニティが直面する問題の解決策を考え、地域を活性化させるために必要なスキルを学ぶため、ホープが支援する学生2名も含め、13の民族の30人が参加しました。

参加者たちはアイデアを持ち寄り、問題を平和的に解決するプロジェクトを企画。うち2つのプロジェクトへの助成が決まりました。次世代を担うリーダーたちのアイデアを形にできる新しい取り組みが始まり、IPコミュニティ発展への期待が膨らみます。

In November 2021, the Ambitanan Indigenous Youth PEACEtival gathered 30 IP (Indigenous Peoples) youth leaders from 13 ethnic groups in Mindanao for 6 days. Following through on the KaAmbitan 2021 Young Leaders Summit, and under the theme of Nurturing Cultures of Peace and Intercultural Dialogue for Justice, Peace and Development, they came together to develop their capacities and skills towards building transformational and peer leadership.

Two of HOPE Japan's scholarship recipient students participated in the event. Together with other indigenous youth, they learned from each other's leadership experiences, yet empathized with the challenges they have been facing in their respective areas.

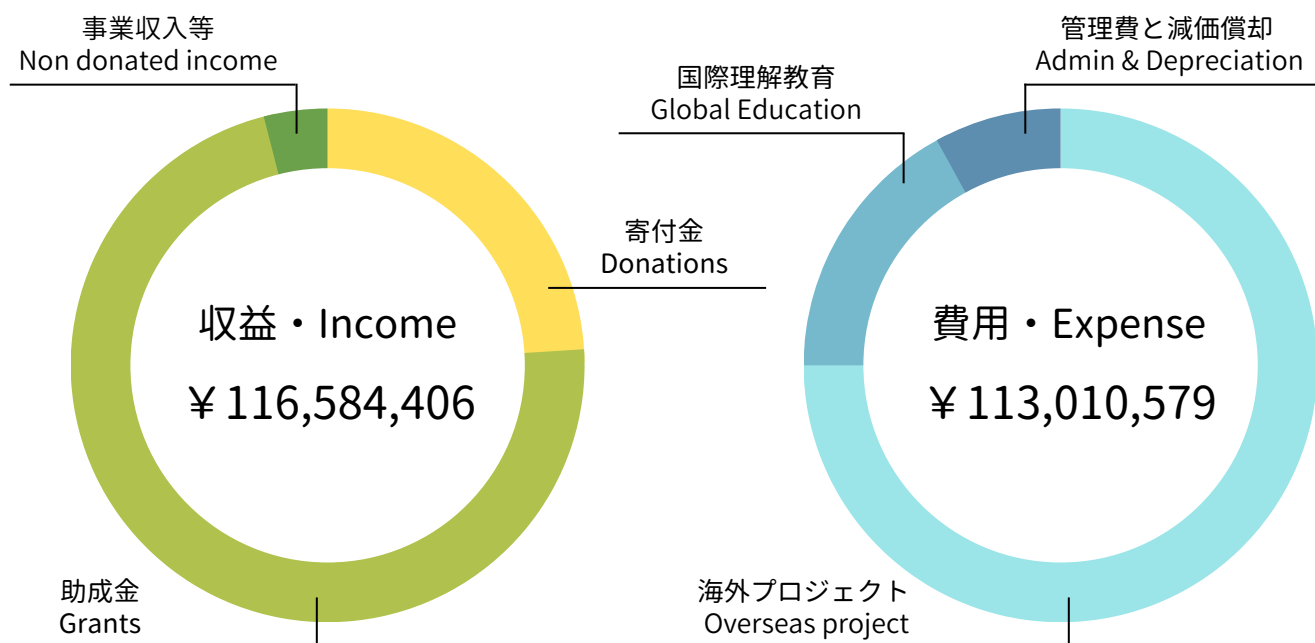
One of the objectives of the event was to provide an avenue for the participants to come up with innovative solutions and peace projects. These projects were conceptualized, discussed, and incubated, then pitched to ILAWAN-Pamulaan.

Two projects, the construction of the Living Heritage Center, and the Livelihood Project for the Blaan Women, were approved.

会計報告 | Financial Report

2021年10月1日から2022年9月30日まで / From October 1, 2021 to September 30, 2022

科目・摘要	Description	金額（日本円/JPY）
I. 経常収益	I Ordinary Profit	
1. 受取寄付金	1. Donations	27,854,763
1) 定期寄付 ホープ・パートナー	1) Regular Donation - HOPE Partners	9,529,430
2) プロジェクト・アピール寄付	2) Project Appeal Donation	5,409,843
3) 一般寄付	4) General Donation	12,915,490
2. 受取補助金等	2. Grant and Trusts	84,374,760
1) 助成金(海外事業)	1) Grants for Overseas Projects	75,596,826
2) 雇用調整助成金	2) Subsidy for Staff Furlough	6,777,934
3) その他助成金	3) Other Grants	2,000,000
3. 国際理解教育活動 事業収益	3. Japan Global Education Program	4,354,840
4. 参加型支援活動 事業収益	4. Participatory Volunteer Program	0
5. その他 収益	5. Other Profits	43
1) 受取利息	1) Interest Received	43
経常収益 合計	Ordinary Profit Total	116,584,406
II. 経常費用	II Ordinary Expense	
1. 地域開発・教育支援活動事業費	1. Community Development & Education Support Projects	84,701,434
1) カンボジア地域開発・教育事業	1) Cambodia	7,600,828
2) エチオピア地域開発事業	2) Ethiopia	72,832,126
3) フィリピン バムラーン地域開発事業	3) Philippines	1,824,696
4) 地域開発支援事業 全般	4) General Development Program costs	2,443,784
2. 支援活動紹介事業	2. Global Education Programs	19,764,869
1) 参加型支援紹介事業	1) Participatory Volunteer Programs	0
2) 一般支援活動紹介事業	2) Global Education Program	19,764,869
3. 管理費	3. Administration	8,473,276
1) 役員報酬	1) Board Remuneration	0
2) 給料手当	2) Wage	3,848,117
3) 福利厚生費	3) Social Welfare	520,026
4) 研修・セミナー費	4) Training, Seminars	28,876
5) 旅費交通費	5) Transportation	587,850
6) 通信運搬費	6) Communication & Freight	170,857
7) 消耗品費	7) Articles of Consumption	5,349
8) 会費	8) Membership Fee	36,000
9) 会議費	9) Governance	205,041
10) 支払手数料	10) Bank and CC Charges	1,932
11) IT費	11) IT cost	70,207
12) 賃借料	12) Rent	1,980,000
13) 光熱水料費	13) Utilities	155,400
14) 修繕費・維持費	14) Maintenance	12,535
15) 租税公課	15) Tax and Public Imposition	2,650
16) 諸謝金	16) Honorarium	750,000
17) 減価償却費	17) Depreciation	98,436
経常費用 合計	Program Expense Total	112,939,579
当期経常増減額	Ordinary Accounts Balance	3,644,827
III. 経常外収益	III. Extraordinary Profit	0
IV. 経常外費用	IV. Extraordinary Expense	0
税引前 当期正味財産増減額	Net Balance before tax	3,644,827
法人税、住民税及び事業税	Corporate Tax	71,000
当期 正味財産増減額	Increased amount of asset this year	3,573,827
前期 繰越正味財産額	Asset Carried over from Last Financial Year	10,647,816
次期 繰越正味財産額	Total Asset to be Carried Forward	14,221,643



収益と費用 / Income and Expense (2021. 10 - 2022. 09)

収益	Income	金額 (円/JPY)	費用	Expense	金額 (円/JPY)
寄付金	Donation	27,854,763	海外プロジェクト	Overseas project	84,701,434
助成金	Grants	84,374,760	国際理解教育	Global Education	19,764,869
事業収入	Non donated income	4,354,883	管理費、減価償却、法人住民税	Admin, Depreciation & Local Tax	8,544,276
合計	Total	116,584,406	合計	Total	113,010,579

事業費用の内訳 / Breakdown of Program Expenses (2021. 10 - 2022. 09)

費目	Category	支援事業 Development Programs	国際理解教育事業 Global Education Programs	事業部門 計 Program Expenses
(1) 人件費	(1) Personnel			
給与手当	Wage and allowances	15,997,845	12,112,008	28,109,853
法定福利・福利厚生費	Social Welfare	2,456,763	1,858,794	4,315,557
現地スタッフ給与手当・法定福利費	Local Staff Wage & Social Welfare	4,025,528	0	4,025,528
		22,480,136	13,970,802	36,450,938
(2) その他経費	(2) Other expenses	62,221,298	5,794,067	68,015,365
合計	Total	84,701,434	19,764,869	104,466,303

地域開発支援事業/Development Project: 途上国における必要な人々への支援事業/Regional development work in developing countries

支援活動紹介事業/Global Education Program: 国内外の人々に団体の活動を紹介する啓発事業/Awareness raising of the organization's development work

ホープ・インターナショナル開発機構役員 / HOPE-JP Board of Directors

理事長 / Chairperson ロバート・クレア/Robert Claar

副理事 / Vice Chair ハリー A ヒル/Harry A. Hill, 榎原エリン/Erin Sakakibara

理事 / Directors マイケル・アルファント/Michael Alfant, ポール・デュプイ/Paul Dupuis, スティーブ・ホーク/Steve Houck, ロウエル・シェパード/Lowell Sheppard, ジム・ワイザー/Jim Weisser

監事 / Statutory Auditor デイビット・ケイス/David Case

日本での活動 | Programs in Japan

ホープ・チャリティーディナー

HOPE Charity Dinners

ホープは名古屋、関西、東京で活動への支援を募るためのチャリティーディナーを開催しています。今年度はコロナ禍以降初めて、東京、名古屋、神戸の3都市でのチャリティーディナーを開催することができました。以前より規模は縮小したものの、参加者の皆様にコロナ禍での海外事業地の現状をお伝えし、活動の報告をしました。また、カンボジア、エチオピア、フィリピンで実施してきた活動を一本の短編映像にし、ホープがこれまでに実施してきた活動を紹介しました。

HOPE holds Charity Dinners in Nagoya, Kansai, and Tokyo to raise funds for its work around the globe. This year, for the first time since the COVID-19 pandemic, we were able to hold Charity Dinners in three cities: Tokyo, Nagoya, and Kobe. Although the scale of the events was somewhat smaller than in previous years, we were able to inform our guests and supporters of the current conditions of the local communities we work with abroad and the progress we've made with our projects. Furthermore, HOPE's work in Cambodia, Ethiopia, and the Philippines were presented in a single short film to illustrate the beneficial impact that HOPE has achieved this year.

	名古屋 Nagoya	関西 Kansai	東京 Tokyo	東京 Tokyo
会場 Venue	ヒルトン名古屋 Hilton Nagoya	神戸倶楽部 Kobe Club	東京アメリカンクラブ Tokyo American Club	東京アメリカンクラブ Tokyo American Club
開催日 Date	2021年11月5日 Nov. 5, 2021	2022年5月22日 May 22, 2022	2021年12月10日 Dec. 10, 2021	2022年9月9日 Sep. 9, 2021
参加者数 # of Participants	43	69	59	80
イベント収益 Funds Raised	¥ 2,943,000	¥ 3,138,000	¥ 4,368,888	¥ 5,268,524



日本での活動 | Programs in Japan

組織分析と基盤強化

Organizational Analysis and Strengthening of HOPE Japan's Foundation

2019年10月に現事務局長ジェフリー・ベアが就任後、すぐに新型コロナの感染が拡大し、社会変化に対応できる組織作りの必要性をスタッフは感じていました。

2022年度Panasonic NPO/NGPサポートファンドfor SDGsの助成金を獲得でき、2022年1月からコンサルタントの河合将生さんとともに10ヶ月にわたる組織分析を行ないました。月に1度全スタッフが名古屋事務所に集まり、団体存続の意味、活動の意義などを深く掘り下げて話しました。外部コンサルタントを交えたことで新たな視点での議論ができ、最終的に以下の3つの組織課題を抽出しました。

1. 団体のコアバリューの浸透
2. ドナージャーニーを意識したファンドレイジング戦略
3. 適正規模の組織体制作り

これら3つの課題を解決するための目標を設定し、実行計画を策定しました。8月には理事会及びスタッフトリートにて課題と実行計画を共有し、理事も含めた意見交換を行いました。来年度はこの計画に基づき、組織を強化していく予定です。

In October 2019, following the appointment of Jeffrey Behr as Executive Director, and the subsequent outbreak of the COVID-19 pandemic, we felt the need to optimize our organization so that it could respond to social changes more effectively.

With the Panasonic NPO/NGP Support Fund for SDGs, from January of 2022, we conducted an organizational analysis over ten months with the help of Masao Kawai, an NGO consultant. Once a month, our staff gathered at our office in Nagoya to discuss in depth the meaning of HOPE Japan and the significance of its work. By involving an external consultant, we were able to analyze our organization from a new perspective and were able to identify the following three organizational issues.

1. Dissemination of the organization's core values
2. Fundraising strategy with the donor's journey in mind
3. Establishment of an appropriate organizational structural scale

We have set goals and formulated an action plan to address these three issues.

In August, we shared this matter at a board meeting and staff retreat, and opinions were exchanged. Next year, we plan to strengthen the organization based on our plan.

基盤強化の取り組みは団体の
ブログでも紹介しています。



Details on the initiatives to
strengthen our foundation are also
posted in our blog.

